





# THE SUU AFRIKAAN.

Cape Town, January 3, 1863.

SHOULD some future historian of this colony, in the course of his researches, turn over a file of newspapers of 1862, he will not hesitate to pronounce that year an eventful period. While we dip our pen in the *atramentarium* (we cannot afford to use common terms for anything connected with an editor's functions on so solemn an occasion) with the vague impression (no conscious intention) of writing, (shall we say *trotting*?) our reader to a retrospect, we start back at the idea of our own temerity, in thinking ourselves for a moment equal to the task of compressing so much in so narrow a space. We might scribble three columns and be only at the beginning; and then the absurdity of a newspaper devoting an interminable leaden to a repetition of things from one to twelve months old! to say nothing of the effect on the public stock of a *bis grande record* of such dimensions! Well, let every one review the year after his own fashion; it will be most satisfactory to all parties, for no three in a hundred can agree about attaching the same degree of importance to the same events. We shall review it for ourselves, and if any one cannot please himself with his own reflections (it is a rare case) well, he may take up ours and make the most of them. This was the year of an eastern parliament (no capitals, lest we appear to make too much of it). In the good old times the wise came from the East; if we were to say that the process has been reversed for one, we might appear to compliment those who went from West to East all the way to Graham's Town, &c., &c., (to do what?) to represent us to the best of their abilities, and we don't intend dealing in compliments to-day, except the 'compliments of the season.' Our Governor has the happy talent of enjoying fun at the same time that he attends to business. He knew that to put things in the wrong places is one of the elements of the grotesque, and on that principle he took up the Parliament, putting it up as it were by the roots, and dropped it on Graham's Town. The effect, judging by the reports, must have been rich indeed. Such specimens of legislature! such attacks on the rights of the subject! The performance must have been serio-ludicrous, or shall we say lachrymose-comic? Of the whole lot there were none but the mace-bearer, in the one place, and the Usher of the Black Rod, in the other, who managed to maintain their dignity. And then such squabbles, in the course of which, emblematically speaking, even the Speaker's wig was roughly handled to such an extent that, when the farce was over, he proceeded to the Free State by Cape Town! to hide the damage he had sustained. But, after all, was it not expensive fun? did it not add to the public burthens? This is no time for such allusions; besides, if we are more heavily taxed than before, it was the unavoidable effect of previous legislation, under the government of a man whom we have honored with a marble statue—not a very striking likeness it is true, but the name in golden letters on the pedestal leaves no doubt as to whom it was meant for. *Apropos* of this statue, some people have been malicious enough to inquire that it was a mistake to put Sir George Grey's name on it; it should have been simply 'the late Governor,' then it might stand for every Governor in turn. We would admire the arrangement for its economy, but we apprehend that the proportions of the statue are such, as would fail to recall the image of our present Governor. Reverting to the Eastern Parliament, we cannot forget that we were threatened with annexation of British Kaffraria, and some people say on the authority of recent despatches, that the danger of such a contingency is still impending. Let us not embitter the beginning of the year by believing every idle tale. We might as well accept as truth that colonies will have to pay in future for every soldier qua tered upon them at the rate of £20 a head per annum!

Thus far the light-hearted reader, whose temperament disposes him to view every thing in a jocose light, will probably have enjoyed our retrospect, but we cannot for his sake alone go on in the same strain. Things have happened in the Dutch-Reformed Church during the year 1862, and the two preceding, that do not admit of being turned into merriment. And yet we do not find in them an occasion of knitting the brow, or going forth with the bagged look of a man who despairs of the church. Who can help grieving that conflicting opinions on doctrinal questions are still, what they have ever been, a fountain of bitterness, that poisons the minds of christians and too often banishes for a time from their conversation, its most christian element, charity? It will not be so ever. Even the intolerance of our age wears a milder aspect than that of earlier periods of church history; the exceptions are few, and as the owl feels uncomfortable in the light of day, so does the persecuting spirit of our time shun the light of publicity. Some mourn for the cause of truth, which they sincerely think in danger from the irreverent speculations of scientific enquirers. It is one of the trials of people seriously inclined, that they suffer much uneasiness on account of matters, about which they could afford to be at ease. Do they require to be reminded that Truth is in the keeping not of weak mortals but of the God of truth himself? Others are afflicted because a secular court has undertaken to review and even cancel a decision of the highest ecclesiastical court in the D. R. Church. The time will come when they shall learn to rejoice at what they now consider a cause of affliction. Not perhaps the same individuals, but the same party in the church learn to see, that arbitrary

check is as dangerous in the hands of the saints as in those of the world.

An obituary of this year exhibits two names of men whom we regret above many others, John Fairbairn and Fransie Water Ney, the one removed to this world at the close of a one life of usefulness, during which it was his privilege to confer benefits on the colony for which coming generations will feel thankful; the other cut off in the prime of manhood, when he had already achieved justified the most sanguine expectations of his fellow-saints. What they have done, each in his measure, is not lost to posterity—may their bright example not be lost to those who have known them!

If this year has had its death, it has likewise had its revivals. An increasing activity in useful pursuits has characterized this year. The depressed financial state of the colony has roused even the indolent to action. Agricultural and manufacturing industry has received a salutary impulse. In spite of the denunciations of the timid and bigoted readers of newspapers and periodicals are on the increase; the reign of stagnation in the regis of thought is at an end, and the rising generation will make a great stride in advance of those whose race is run. May the aged learn to rejoice instead of repining at the progress of their species; we shall then give them credit for generous feelings, and for that trust in Providence, which doubly becomes those who, in their own lives, have had so much experience of that Supreme Wisdom, which overrules the destinies alike of individuals and of the nations of the whole world.

**SEQUESTRATION.**—The estates of: John Armstrong, lately clerk in the post office, first and second meetings at the master's office, 18th and 25th Jan.—Wynand Johannes de Kock, farmer, first and final meeting at the magistrate's office, Worcester, 21st Jan.—Andries Daniel Van Wyk, farmer, ditto at ditto, Riversdale, 21st Jan.

**COMPULSORY.**—The estate of John Guy, of Cape Town.

**INTEREST ESTATE.**—A meeting of the next of kin and creditors will be held in the est of A. Van der Berg and surviving widow, at the magistrate's office, Elands Post, 18th Feb.

**APPOINTMENT.**—Mr. A. G. le Roix, missionary of the D. R. Church at Elandsburg, division of Clanwilliam, as marriage officer for persons actually members of the congregation to which he ministers.

**RAILWAY RECEIPTS.**—The receipts of the Cape Town and Wellington Railway, for the month of November, have been £2,283 1s. 9d.

**ELECTION OF A COMMISSIONER.**—On Thursday last Mr. de Pass was elected by a large majority of votes. The announcement of the result of the poll was received with cheers. Mr. de Pass and his two fellow candidates, Messrs. Mulqueeny and de Villiers addressed the electors. Both the last named expressed their satisfaction at the triumph of their rival.

**FIRE IN LONG-STREET.**—Last Wednesday evening the bookbinders' workshop of Mr. Marais in Long street, was destroyed by fire. Fortunately the engines were soon at work, and the fire was limited to the spot. None of Mr. Marais' goods were insured, only the books of the Bible Union, the best part of which was saved. A large quantity of Parliamentary papers was destroyed. Mr. Marais' loss cannot be less than £300.

**KAALKOP CAPTURED AND COMMITTED.**—Samuel Minto, alias Kaalkop, concerned with a number of others already committed for trial, in a series of burglaries and thefts, was captured on Thursday last. Two police constables in private clothing pursued him from the back of the Castle to Salt River into which he ran. By the aid of a colored man who went after him into the water, and succeeded in seizing him, he was taken in charge and conveyed to prison by the police. The evidence given against him before the magistrate on Friday, was almost precisely the same as that given against his accomplices and he was fully committed. Kaalkop, who is considered as the leader of the gang, conducted himself with great levity during the investigation, and showed by his mode of cross-examining the witnesses, that he had participated in nearly all the thefts and burglaries.

Johannes Stollenkamp, with whom the watch stolen by Kaalkop at Mr. Taylor's had been found, was admitted as Queen's evidence, and stated that prisoner had made him a present of the watch, in consideration of his having lent him some money. Kaalkop admitted that this was the truth.

**THE GREEN LEAVES.**—Two of the most notorious members of this fraternity, Jonathan Meyers and Daniel Luyt, were brought before Capt. Hill on Friday, charged with a most cruel assault upon a young man named Willem Morkel. From the evidence it appeared that, in company of another young man named Hoffman, he was, on Saturday night between 11 and 12 o'clock, following a number of musicians in Plein-street, when on a whistle by one of the members of the "Green Leaves," a troop of some 50 or 60 came together, two of whom—the prisoners—seized Morkel, and mercilessly struck him about the head and other parts of his body, trampling upon him whilst he was lying upon the ground. Hoffman was also knocked down by them but received no serious hurt.

Mr. Rowlands, who appeared for the accused, obtained a remand till Saturday, in order to enable him to prove an alibi, as regards Luyt, and disprove the assault as regards Meyers, to which the Magistrate consented.

On Saturday he (Mr. Rowlands) consequently produced several witnesses. After these had been heard Capt. Hill gave it as his opinion that it appeared to him that there had been a regular row, and that an assault had been committed, the accused had received provocations. He consequently dismissed the complaint.

On leaving the Court Luyt said to one of the witnesses of the complainants that: it was now his time, and he would give him a good thrashing. The witness at once reported this to the Magistrate.

**ESCAPE OF COPING.**—George Klauber, a hatter, Hottentot, and Hendrik Bester, a Hottentot, have effected their escape from Muizenburg on the 22nd December.

**MEN ALASKA.**—Mr. Joseph Dekkers has been elected as member of the Divisional Council for district No. 1, Zwaan river.

**QUEENSTOWN VOLUNTEERS.**—His Excellency the Governor has accepted the resignation of Mr. J. Hemming, a first lieutenant of this corps.

**BOWKER OUT-BOWKERED.**—Speaking of the little prospect of railways paying in this colony, a correspondent of the *Journal* says: "We consider it then the duty of every landholder to crush this dangerous contrivance in its embryo, as it enters upon its obvious existence of playing pollywog and it will then be the horrors of universal bankruptcy." *H. P. Herald.*

**THE ELECTRIC TELEGRAPH.**—A Natal correspondent sends us the following:—A bear was sent into our telegraph office the other day, and after staring at the operator for some time, asked if the man could send his wagon and load down by the wires. "O yes," said the operator. "How much will it cost?" said the bear. The price was named, and the bear walked out satisfied; but in a short time he returned and told the operator he wished to send down his wagon; but the man said he could not do it then as the mail steamer was coming up the wire. "All a maggot!" said the bear, and rushed out of the office. (Now bear that if you can.) *Ibid.*

**A KAIFER'S APPRECIATION OF JUSTICE.**—At a Periodical Court recently held in the division of Somerset by H. Hudson, Esq., Resident Magistrate, Kaif was brought up by his master on a charge of leaving his master without leave. The case was gone into, when the Magistrate summed up by saying:—"The charge against you is that of absenting yourself from your master's service without his leave. You plead that your master made you a thief, and therefore you left. It appears that you came to the Issuer of Proses to complain that while your flock of sheep were being shorn at home, your master discovered the head of a sheep which he claimed as his property, in the well where you usually tramped with your flock. There is no evidence to prove that the sheep belonged to your flock; nor is there proof sufficient to have warranted your master in assuming that you were the thief. You have served your master nearly three years, and he admits that he always found you faithful. You have never been before me charged with misconduct; from this I infer that you have not a bad master, and he not a bad servant. If you are unjustly accused and like to run the risk of getting a bad master, you have the opportunity, as your contract will soon expire; but you may go further and fare worse. Under the circumstances that you left your master's service with what I will consider an excuse, I judge that you return and complete your agreement." The Magistrate had scarcely finished speaking when the Kaif made a bolt, got under the table, seized the Magistrate's feet, kissed them and shouted, "Danke Gouvernement! Danke Gouvernement!" ("Thank you, Government"), and made his exit, to the small assembly of people of his own colour, who were in large numbers as spectators. *Groot Eastern.*

**FOUND DEAD.**—A post mortem examination has been held on the body of Herman Frank, lately a pauper and glazier, residing at Riebeek, who was found dead on the stoep of the Shiv College. The district surgeon reports the death to have resulted from apoplexy.

**A SID CASE.**—A gentleman resident in town writes us: "The man Frans, who died of an apoplectic fit in the enclosure opposite the native chapel in High-street, on Tuesday last, was buried the following afternoon. His body—unwashed, and with the clothes on it in which he died—was placed in a coffin, and taken by a policeman and some of the hard labour prisoners, in a hand cart to the fill adjoining the Wesleyan cemetery, where a hole was dug, the coffin placed in it and covered up without ceremony or service; no minister of any denomination was present. The constable gives as his reason for this, that some time since, a similar case took place of an European having been found dead in the streets, and on his applying to several clergymen of the different denominations in town, they refused to conduct a service, or admit the body into the burial ground, as they did not know to what religion the deceased had belonged, but the Rev. Mr. Huys, the Church of England minister, consented to attend the funeral or permission being given to inter in this church cemetery by the church warden; and on account of the rapid decomposition which had set in in the present case, he had not time to make inquiries as to what were the religious sentiments of the deceased. It is not unusual, in cases of sudden deaths amongst the natives, to bury them anywhere near the place where the body is found." *Ibid.*

**INTRODUCTION OF ICE.**—Mr. George, of the Masonic Hotel, has been the foremost in catering to the public taste, since the introduction of ice in the Eastern Provinces. During the last two days iced drinks have been obtainable at his hotel. *Ibid.*

**HOUSEBREAKING AND THEFT.**—A private of the C. M. Rifles, named Newberg, underwent a preliminary examination on Monday last before the Resident Magistrate, on the charge of being a principal in breaking into the store of Mr. Holliday, and stealing sundry articles therefrom, about two months ago. The prisoner had offered some boots and a piece of black velvet for sale, and this led to his apprehension on suspicion.

The principal witness against him was a private of the same regiment named Smith, who swore that Newberg had told him that he and another had broken into Mr. Holliday's and stole a quantity of boots and other things, which were concealed on the flat. Other witnesses swore to having seen the prisoner with another C. M. R. soldier in the vicinity of Mr. Holliday's at a late hour on the night of the robbery. Newberg denied the charge, and was remanded for further evidence. *H. P. Advocate.*

**SPLENDID RAINS.**—Two of the most notorious members of this fraternity, Jonathan Meyers and Daniel Luyt, were brought before Capt. Hill on Friday, charged with a most cruel assault upon a young man named Willem Morkel. From the evidence it appeared that, in company of another young man named Hoffman, he was, on Saturday night between 11 and 12 o'clock, following a number of musicians in Plein-street, when on a whistle by one of the members of the "Green Leaves," a troop of some 50 or 60 came together, two of whom—the prisoners—seized Morkel, and mercilessly struck him about the head and other parts of his body, trampling upon him whilst he was lying upon the ground. Hoffman was also knocked down by them but received no serious hurt.

Mr. Rowlands, who appeared for the accused, obtained a remand till Saturday, in order to enable him to prove an alibi, as regards Luyt, and disprove the assault as regards Meyers, to which the Magistrate consented.

On Saturday he (Mr. Rowlands) consequently produced several witnesses. After these had been heard Capt. Hill gave it as his opinion that it appeared to him that there had been a regular row, and that an assault had been committed, the accused had received provocations. He consequently dismissed the complaint.

On leaving the Court Luyt said to one of the

witnesses of the complainants that: it was now his time, and he would give him a good thrashing. The witness at once reported this to the Magistrate, in which he turned Queen's evidence, and charges J. A. Copeling with having been an accomplice with him. Copeling has long been known in Graaf Reinet as a storeman, and has lately been employed in keeping a shop belonging to Mr. S. Savage.

The delinquency referred to was voluntarily made by Bertram on the 15th instant, and is substantially as follows:—

Priests and Copeling went with two men to Mr. de Beer's office. When they left Copeling's house to go, he gave prisoner some matches. The men burst open the office door, prisoner went in, Copeling remained outside the door. Prisoner took the keys of the safe hanging on the handle of the lock. Trying to open the safe, he broke one of the keys, and showed it to Copeling, who said, "why did you attempt to open it, you are not stupid. Why did you not call me?" Copeling then went in himself, brought out a bunch of door keys, and then prisoner and

Copeling went into the shop. Some days after this Copeling said there were other places, and they went to Mr. D. J. van Rynveld's office. Prisoner watched near Mr. Christy's while Copeling burst open the door with violence. Prisoner went over and received from Copeling two tin boxes with money in them. He then came out and shut the door and took both the boxes, saying prisoner must come up to him next morning to see how much money there was. He went at 7 o'clock, and was sent into the yard, and the two Copeling showed him a Graaf Reinet Bank note (shews to be £100). Copeling said the latter was £25. Copeling wanted him to take the cheque to the Bank and get the money for himself. Prisoner asked for half of the gold from the box, but Copeling said if he changed the gold he would be found out and afterwards gave him £1, keeping both the notes. Three weeks after, passing Copeling's shop, Copeling asked him if nothing was to be got at his master's (Mr. Jacobus Meintjies). Prisoner said he would be suspected if they ate all his money.

The same night he and Copeling went to Saage's shop at half past 11 o'clock, with a bar of iron two feet long and as thick as a common walking stick. Copeling broke the lock, but the door was fast with another lock inside. They tied the key, but could not open it and went away. About two days after they went to Mr. Christie's office of the Mortgage and Investment Company in Church Street. Prisoner described how they forced the shutter and window, when Copeling entered the office and gave him a tin box through the window. Prisoner shook it and found nothing in it, and gave it back. Copeling then came out, bringing only an office knife (described). They then went home.

Prisoner went another evening to Copeling to give him a piece of chain and a pruning knife. (These were stolen from Mr. Caro's office, and traced to prisoner's possession.) On the "day of the pipe" the Magistrate gave prisoner a pass to Somerset. Prisoner then went to Copeling, who gave him the keys found upon him when apprehended, also four half-crowns, and a pair of tweezers, among them were assembled in solemn conclave, they were rather startled at the sudden appearance of John Bull, a native labourer employed on the Water furrow, who in answer to a query put to him as to his master, said he had not been paid for his work, and he was not able to live on it. Copeling told him to come and bring his large knife. At two o'clock in the night prisoner went for Copeling, and they went together to the blacksmith's shop opposite Nathan's, he took a piece of sharp iron, after which Copeling with this iron and the knife made a hole through the wall. Prisoner was afraid to put his hand through; then Copeling did so, and took the pipe which they divided in the morning, when prisoner got twenty, which he afterwards sold at the shop, and to different persons for 20s. Prisoner told Copeling what he had mad, who then gave him some of his to sell, and told him to say that Kaif who made pipes gave them to him to sell. He went and was taken into custody.

After this declaration had been made, Copeling was informed of the charge against him, and a search was made in his premises. He gave up a small microscope which he said he had given to his child; and amongst some papers were found 3 blank promissory notes and a power of attorney; also the knife stolen from Mr. Christie's office. He accounted for the possession of these by saying that he bought the knife from Bertram for £1, and the others he had, as he was formerly a collector of debts. Upon these facts he was bound over in securities to answer the charge of house-breaking and theft, or otherwise with receiving stolen goods, himself £1250, and one surety for £250. The preliminary examination took place in the Magistrate's Court on Monday, Copeling being placed beside Bertram in the dock. The latter is evidently a cool, cunning scoundrel. Copeling appeared to eat the charge with some levity. C. von Grossick sworn, examined the keys found upon Bertram when apprehended, and deposited that one of them belonged to Mr. Caro. He had been employed to file the key. H. S. Endlin, clerk to Mr. H. Baer, deposed that one evening lately he locked the safe and handed the keys on the handle, and locked the office. Next morning he found the office burst open and the safe keys gone, also some door keys.

P. Caro deposed to the fact that his store and office was broken into on the night of Sept. 13th. Several keys, a piece of chain, and a pruning knife (similar to those now shown) were missed. There were spoors of naked feet about the place. S. W. T. Muller deposed that on the night when Mr. Rynveld's office was broken open, he was going home between 11 and half-past 11 from the *Herald* office, where he is employed, and saw a light in Mr. Rynveld's office as he approached it. When he came there the light was out; and as the moon was shining he thought it must have been a reflection. Saw no one about. Fritz Oelrich saw two men about that time or just before.

Clerk of the Peace stated that Oelrich's evidence had not been given on oath, and he was now in the Free State. John Christie, Manager of the Mortgage and Investment Company, deposed that about the 21st October his office was broken open by forcing the shutter. In the morning he found his cash box had been meddled with, though nothing was taken from it. All that he missed was an office knife, with pen and pencil (now produced). He bought it for 5s.

On being asked if he would question witness the prisoner Copeling said, "No; I don't care about this penknife."

The Magistrate: "But this is one of the principal charges against you."

James Saunders, Chief Constable, gave evidence as to what took place at Copeling's house

when he went with the Clerk of the Peace.

Witness stated Copeling for the knife, who searched for it among his papers, and could not find it. Prisoner's wife afterwards found it there and also give up a small microscope now produced.

Copeling said he bought the knife of Bertram.

When Ber

## HAMILTON BROS & CO.

Offer for Sale, at Low Rates.

Sazerac's Brandy, in qr. casks, Pale and Dark  
Bernard's Brandy, in qr. casks, Pale and Dark  
Sazerac's and Bernard's Pale Brandy, in 1 dozen cases  
Bernard's and Nicholl and Miller's Old Tom, in 1 dozen cases  
Bernard's Cherry Brandy, in 1 dozen cases  
Spangler's Gin  
Brent's Ale and Porter, in 4-doz. casks  
Tennent's Ale and Porter, in 4-doz. casks  
Tennent's Ale and Porter, pints, in 7-doz. cases  
Cape Town, 5, Adderley-street,  
24th Dec., 1864.

## Cheap Hanging Paper.

JUIN UNPACKED 15,000 ROLLS HANGING PAPER (cotton style), varying in price from per Roll and square.

H. H. LEVY,

### COLONIAL

Orphan Chamber & Trust Company.

### PUBLIC SALE OF

## Landed Property, AT CERES.

In the Insolvent Estate of CHRISTOFFEL ADRIAN JOURDAIN.

On Tuesday, 10th Jan., 1865.

WILL BE SOLD ON THE SPOT,  
The Insolvent's substantially built HOUSE and PREMISES, containing many new Apartments, Kitchen, an excellent large Shop and Store.

The above is one of the best places for Trade in the Village, fronting the Main Road, and in possession of the whole Trade to and from the Interior; it therefore recommends itself to any enterprising Person who wishes to provide himself with a superior County Business.

2nd A piece of Ground on the east side of the River, opposite the Government Offices, adjoining the Main and other Streets.

3rd A piece of Ground on the west side of the River, formerly the Property of FANNICK CHRISTIAN.

The Sale will commence at 11 o'clock.

BONUS WILL BE GIVEN.

A. ARNOHLZ,  
E. J. M. SYFT.  
G. W. STEYTLER,  
Chamb v Building, No. 3, Church-square,  
Cape Town, 23rd December, 1864.

## BOARD OF EXECUTORS.

### SALE OF VALUABLE

## Farm, Live Stock, Farming Implements,

AT HOUTS BAY.

The Directors of the Board having been instructed by Mr. BASON, Esq., will cause to be sold on the spot.

Thursday, 19th January, 1865.

The above Moveable and Immoveable Property. Further particulars will be given.

C. J. C. GIE, Secretary.

Mr. J. HORNAYA, Auctioneer.

## Board of Executors.

THE Directors of the Board having received instructions from Mrs. MARY ANN SPEARS, will cause to be sold, about the end of January next, her valuable Landed Property, situated in Cape Town.

Further Particulars will be given.

C. J. C. GIE, Secretary.

Cape Town, 29th December, 1864.

### Tenders

Will be received by the Consistory of Darling until the 15th of January next, for the re-erection of the Parsonage in the Village of Darling, lately destroyed by fire.

All necessary information may be obtained at Darling, with the undersigned; and in Cape Town with P. J. KORR, Esq., Curate.

The Consistory take upon themselves the transport from Town of Timber and other necessaries.

N.B. The Consistory do not bind themselves to accept either the lowest or any of the Tenders to be received.

J. J. KOTZE

Darling, 26th December, 1864.

## Horses Wanted.

REQUERED for the Stereos Company, TWENTY HORSES, which must be shown in front of their Office, Greenmarket-square, on THURSDAY NEXT, at 10 o'clock, for inspection.

Pairs will be preferred.

J. A. WAHL, Surveyor.

Stereo Company's Office, Greenmarket-square.

30th December, 1864.

## UNION BANK.

### NOTICE TO SHAREHOLDERS.

THE ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS will be held at the Town House, on Thursday, the 19th January next,

AT 11 O'CLOCK A.M.

For receiving from the Directors a general statement of the affairs of the Bank; for electing two Directors in the place of S. STEYN, Esq., and C. J. M. VON, Esq., who retired, but are eligible for re-election; and for general Business—the Candidates duly nominated for such Office being

GEO. GALT, Esq.  
J. M. MAYNARD, Esq.  
J. STEYN, Esq.  
J. C. SCHENKELBERG, Esq.  
W. DE SMIDT, Esq., Secy.  
J. J. STEYN, Esq., Secy.  
J. A. TAUTER, Esq.  
C. J. M. VON, Esq.

By order of the Board,  
S. V. HOFMEYR, Cashier.

## Paarl Distillery.

THE Undersigned has the honor to inform the public that for the trade in GIN, he has appointed J. G. STEYTLER, Esq., St. George-street, Cape Town, as his sole agent both for Cape Town, and the Sea Ports of the Colony, and that he receives all orders for Gin from these places will be punctually executed by him.

J. C. VOIGT Jr.

## Household Furniture, Pianoforte, &c., IN THE GARDENS.

On FRIDAY, Jan. 13, 1865,

M. R. D. JONES acting under instructions from Mr. DENYSSEN, who is leaving for the Frontier, will sell, at his residence in the Gardens,

On Friday, 13th January,

THE WHOLE OF HIS

## Household Furniture and Effects,

COMPRISED:

Drawing-room Furniture, in Rosewood covered with Crimson Satin Damask, a richly-toned

Pianoforte (quite new), handsome Brussels Carpet, Pier Glass, Curtains and Posts, Fenders, Hat Stand, &c. &c.

Bed-room Furniture in Handsome Winged Wardrobe, Mahogany and other Bedsteads, Clocks,

Single Wardrobes, Marble-top and other Washstands, Toilet Table and Glasses, Chairs of

Drawers, Sofas, Linen Presses, Glass and Crockery, Kitchen Utensils, &c. &c.

Cape Town, 5, Adderley-street,

24th Dec., 1864.

Sale to commence at 10 o'clock.

Cape Town, 31st December, 1864.

## BLUEBERG BEACH.

## COTTAGE & FURNITURE

M. R. JONES, duly authorized by Mr. DENYSSEN, will sell, on the Exchange Stoep,

On SATURDAY, the 14th January,

AT 12 O'CLOCK,

His Comfortable and Conveniently Situated Cottage,

AT BLUEBERG,

Adjoining that of Mr. MYBURGH, and containing four large-sized Rooms, Pantry, Kitchen &c., &c. &c.

At the same time will be sold, as per inventory, the whole of the COTTAGE FURNITURE, all of which is of substantial manufacture.

Cape Town, 31st December, 1864.

## PUBLIC SALE OF FIXED AND MOVEABLE PROPERTY.

THE Undersigned having purchased another Farm, will cause to be publicly sold on

Wednesday, the 11th January next,

His well-known and fertile GRAIN AND CATTLE FARM called "Brandenburg," situated behind the Paar, about one hour's distance from the WELLINGTON, PAARL and KLAAPMUTS STATIONS.

Also, Live-stock,

Consisting of 24 fat Slaughter and Draught Oxen, well adapted for Traders, 1 team of Mules, 1 ditto Horses, 8 Milch Cows, with and without Calves, 50 Wether Goats and Sheep, and 50 Breeding Goats.

FURTHER,

A large Wheat Stack, an Oat Stack, 50 mounds of Seed Oats, 20 mounds of Wheat, 30 do Barley, 100 loads of Manure, Ploughs, Sacks, Harness, and a large variety of other Goods, too numerous to detail.

M. M. BASON, C.son.

Pearl, Dec. 24th, 1864.

DE VILLIERS, MARAIS, & Co., Adams.

## SALE OF Valuable Landed Property

AT STELLLENBOSCH.

THE Sale of the VALUABLE LANDED PROPERTY, &c., of Mr. EDWARD B. HOFFMAN, and situated in the most eligible part of Stellenbosch, will, as previously advertised, take place

On Monday, the 30th January next,

And if necessary, on the following day. Particulars in a future Advertisement.

J. A. BAM, Jr., Auctioneer.

## COLONIAL

## Orphan Chamber & Trust Company.

ESTABLISHED 1856.

Subscribed Capital .. . . . £14,000 0 0

Paid-up Capital and Accumulated Profits, 500 20 18 10

DIRECTORS:

C. D. BELL, Esq., Chairman,

J. C. SILVERBAUER, Esq.

J. J. STEYTLER, Esq., Secy.

J. C. LOUIS, Esq.

D. A. DE VILLIERS, Esq.

N. W. MEYER, Esq.

CHARL MARAIS, Esq.

APPLICATIONS FOR DISCOUNT attending on Mondays, Wednesdays, and Fridays. In each week.

The Bank allows Interest on Floating Deposits at the rate of 5 per Cent on the Balances of the several Depositors—on Sums not less than £50, during each month

ON Fixed Deposits.

For 12 months, 5 per cent per annum.

For 6 months and under 12 months, 4 per Cent per annum.

TOBIAS MOSTERT, Cashier.

COLONIAL

Orphan Chamber & Trust Company.

ESTABLISHED 1856 or MARCH 1856.

CAPITAL £20,000 Sterling.

BY order of the Council,

DAVID TENNANT, Hon. Secy.

9th December, 1864.

CAPE COMMERCIAL BANK.

36, ADDERLEY-STREET.

ESTABLISHED IN 1854.

Subscribed Capital .. . . . £14,000 0 0

Paid-up Capital and Accumulated Profits, 500 20 18 10

DIRECTORS:

J. R. ZEEDERBERG, Esq., M.D., Chairman,

E. P. DE PLESSIS, Esq.

M. VAN DER SPUY, Hs. Esq.

ADRIAN J. LOUW, W.J.A., Esq.

J. W. THOMAS, Esq.

I. J. ROOS, Esq.

J. D. BARNES, Hs. Esq.

D. ROOS ENTHoven, Hs. Esq.

A. J. REEDER, Esq.

T. ROOS, T.s., Esq.

H. J. HUGO, Esq.

The Directors attend every WEDNESDAY, at the Office of the Board Western Province Bank Buildings.

L. HORAK de VILLIERS, Secy.

Malmesbury Agricultural and Commercial Bank.

Present Nominal Capital £20,000

Paid-up Capital .. . . . £14,000

Reserve Fund .. . . . £5,000 18 6

DIRECTORS:

D. R. de LETTRE BICCARD,

A. H. MOORE, Esq.

H. H. SMITS, Esq.

F. L. SIEB-ITS, Esq.

D. J. ACKERMANN, Esq.

H. D. J. DU TOIT, Esq.